

**SPRAWOZDANIE
W PRZEDMIOCIE STRAT
I SZKÓD WOJENNYCH POLSKI
W LATACH 1939-1945**

**REPORT ON POLAND'S
WARTIME LOSSES AND DAMAGE
IN THE YEARS 1939-1945**

**BERICHT ÜBER POLENS
VERLUSTE UND KRIEGSSCHÄDEN
IN DEN JAHREN 1939-1945**

Redakcja:

Mariusz Muszyński, Przemysław Sypniewski, Krzysztof Rak

Fundacja „Polsko-Niemieckie Pojednanie”
Foundation "Polish-German Reconciliation"
Stiftung „Polnisch-Deutsche Aussöhnung”

Warszawa 2007

Spis treści

WPROWADZENIE — Mariusz Muszyński	7
--	---

SPRAWOZDANIE

W PRZEDMIOCIE STRAT I SZKÓD WOJENNYCH POLSKI

W LATACH 1939–1945	11
--------------------------	----

ORGANIZACJA PRACY PRZY USTALANIU STRAT WOJENNYCH	13
--	----

CHARAKTERYSTYKA ZNISZCZEŃ WOJENNYCH POLSKI	15
--	----

<i>Uwagi ogólne</i>	15
---------------------------	----

1. <i>Skutki działań wojennych</i>	16
--	----

2. <i>Wroga okupacja</i>	17
--------------------------------	----

3. <i>Walka z kulturą polską</i>	19
--	----

4. <i>Walka z polskością w dziedzinie gospodarki narodowej</i>	23
--	----

5. <i>Wyniszczenie ludności</i>	26
---------------------------------------	----

6. <i>Zniszczenie Warszawy</i>	28
--------------------------------------	----

7. <i>Uwagi końcowe</i>	29
-------------------------------	----

TABELE STATYSTYCZNE (Ogólne)	31
------------------------------------	----

TABLICE SZCZEGÓŁOWE	43
---------------------------	----

REPORT

ON POLAND'S WARTIME LOSSES AND DAMAGE

IN THE YEARS 1939–1945	65
------------------------------	----

INTRODUCTION — Mariusz Muszyński	67
--	----

ORGANIZATION OF WORKS TO DETERMINE WARTIME LOSSES	71
---	----

CHARACTERIZATION OF POLAND'S WARTIME DESTRUCTION	73
--	----

<i>General remarks</i>	73
------------------------------	----

1. <i>The consequences of military operations</i>	74
---	----

2. <i>Hostile occupation</i>	75
------------------------------------	----

3. <i>Struggle against Polish culture</i>	77
---	----

4. <i>Struggle against Polishness in the sphere of the national economy</i>	80
---	----

5. <i>Annihilation of the population</i>	84
--	----

6. <i>Destruction of Warsaw</i>	85
---------------------------------------	----

7. <i>Final remarks</i>	86
-------------------------------	----

STATISTICAL TABLES (General)	89
------------------------------------	----

DETAILED TABLES	101
-----------------------	-----

BERICHT

ÜBER POLENS VERLUSTE UND KRIEGSSCHÄDEN

IN DEN JAHREN 1939–1945 123

EINFÜHRUNG — Mariusz Muszyński 125

VERFAHREN BEI DER ERMITTLUNG DER KRIEGSVERLUSTE 129

CHARAKTERISTIK DER KRIEGSZERSTÖRUNGEN IN POLEN 131

Allgemeine Anmerkungen 131

1. *Folgen der Kriegshandlungen* 132

2. *Die feindliche Besatzung* 134

3. *Kampf gegen polnische Kultur* 136

4. *Kampf gegen das Polentum in der Volkswirtschaft* 139

5. *Die Vernichtung der Bevölkerung* 143

6. *Die Zerstörung Warschaus* 145

7. *Schlussbemerkungen* 146

STATISTISCHE TABELLEN (allgemein) 149

DETAILLIERTE TABELLEN 161